Triumph-Adler

The Document Business

CONSULTING REALISATION EFFICIENCY

DC 2316 FAX

DC 2316 FAX

MANUAL DE INSTRUCCIONES

avanzado

Contenido

Aviso general

Información legal y relativa a la seguridad

Aviso legal vii
Convenios de seguridad vii
Importante. Lea esta información en primer lugar. ix
Precauciones de instalación ix
Precauciones de uso ix

Introducción

Descripción general de la guía de uso x
Convenciones xi
Acceso a elementos de menú xii

1 Componentes de la máquina

Cuerpo principal 1-1
Panel de control 1-2
Pantalla de mensajes 1-2

2 Preparación para enviar un fax

Ajuste de la fecha y hora actual (ajuste de fecha y hora) 2-1
Introducción de la información del fax (información local) 2-2
Selección del tipo de línea 2-3
Configuración de TTI. 2-4

3 Funcionamiento básico

Envío de documentos 3-1
Detención de la transmisión 3-3
Recepción de documentos (recepción automática de fax) 3-4
Uso de la libreta de teléfonos para seleccionar un destinatario 3-5
Edición de la libreta de teléfonos 3-8
Volver a marcar 3-13

4 Funciones básicas

Transmisión programada 4-1
Transmisión múltiple 4-2
Transmisión manual de fax 4-3
Recepción manual de fax 4-4
Cambio automático entre fax y teléfono 4-5
Recepción DRD (sólo modelo de pulgadas) 4-6
Recepción de sondeo 4-7
Reenvío de memoria 4-8
Ajuste de rechazo de fax. 4-9
Administración de trabajos en memoria 4-11

5 Configuración de FAX System

Configuración de modo de recepción 5-1
Ajuste de número de timbres 5-2
Configuración de remarcación 5-2
Configuración predeterminada (calidad de imagen y brillo) 5-3

Ajuste de volumen del altavoz 5-3
Informe de recepción 5-4
Configuración de informe de transmisión de fax 5-4
Impresión del informe de actividad 5-5
Ajuste de PBX 5-6
Configuración de mantenimiento de fax 5-7

6 Edición de la libreta de teléfonos con un equipo (mediante QLINK)
Edición de la libreta de teléfonos 6-1
Cómo visualizar y guardar la libreta de teléfonos 6-2
Cuadro de diálogo de marcación de un toque 6-3
Cuadro de diálogo de marcación rápida 6-4
Cuadro de diálogo de marcación de grupo 6-5

7 Solución de problemas
PRECAUCIONES antes de desconectar la alimentación 7-1
Tabla de resolución de problemas 7-2
Mensajes de advertencia 7-3
Tabla de códigos de error 7-4

8 Información de referencia
Especificaciones 8-1
Lista de caracteres 8-2
Diagramas de los menús 8-3
Lista de función de acceso doble 8-4

ÍNDICE

Aviso general

Información sobre marcas registradas

- Microsoft, Windows e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.
- Windows ME y Windows XP son marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- IBM e IBM PC-AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Todos los demás nombres de empresas y productos incluidos en esta guía son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas. Las designaciones ™ y ® se han omitido en esta guía.

Declaraciones relativas a las directivas europeas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RELATIVA A LAS DIRECTIVAS 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC y 1999/5/EC

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el producto al que hace referencia esta declaración cumple las siguientes especificaciones.

Límites y métodos de medición relativos a las características de inmunidad de los equipos informáticos.	**EN55024**
Límites y métodos de medición relativos a las características de radiointerferencia de los equipos informáticos.	**EN55022 Clase B**
Límites de emisiones de corrientes armónicas relativos a la corriente de entrada de los equipos $\leqq$ 16 A por fase.	**EN61000-3-2**
Limitación de fluctuaciones de tensión y parpadeo en sistemas de suministro de baja tensión para equipos con corriente nominal de $\leqq$ 16 A.	**EN61000-3-3**
Seguridad de equipos informáticos, incluidos los equipos eléctricos.	**EN60950-1**
Reglamentación técnica común relativa a los requisitos de conexión a las redes telefónicas públicas conmutadas (RTPC) analógicas de equipos terminales (excluyendo los equipos terminales compatibles con servicios de telefonía vocal de caso justificado) en que el direccionamiento de la red, si se proporciona, es por medio de señales de multifrecuencia bitono (DTMF).	**CTR 21**

Reglamentación técnica para equipos terminales

Este equipo terminal cumple con:

- TBR21

Declaración de compatibilidad de redes

El fabricante declara que el equipo ha sido diseñado para su uso en las redes telefónicas públicas conmutadas (RTPC) en los siguientes países:

■Austria	■Alemania	■Liechtenstein	■Eslovaquia
■Bélgica	■Grecia	■Lituania	■Eslovenia
■Chipre	■Hungría	■Luxemburgo	■España
■República Checa	■Islandia	■Malta	■Suecia
■Dinamarca	■Irlanda	■Noruega	■Suiza
■Estonia	■Italia	■Polonia	■Países Bajos
■Finlandia	■Letonia	■Portugal	■Reino Unido
■Francia			

Normas de seguridad relativas a la desconexión de la alimentación eléctrica

PRECAUCIÓN: el enchufe es el interruptor principal de la máquina. Los otros interruptores del equipo son sólo interruptores funcionales y no sirven para aislar el equipo de la fuente de alimentación.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

Información legal y relativa a la seguridad

Aviso legal

NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN TOTALES O PARCIALES, DE DOCUMENTOS RECIBIDOS SI DICHA PÉRDIDA SE DEBE A DAÑOS EN FAX SYSTEM, ERRORES DE FUNCIONAMIENTO, USO INDEBIDO O FACTORES EXTERNOS, COMO APAGONES ELÉCTRICOS, O POR PÉRDIDAS PURAMENTE ECONÓMICAS O PÉRDIDAS DE BENEFICIOS RESULTANTES DE OPORTUNIDADES PERDIDAS ATRIBUIBLES A LLAMADAS O MENSAJES GRABADOS PERDIDOS DERIVADOS DE ELLO.

Convenios de seguridad

Lea esta Guía de uso antes de utilizar la máquina. Guárdela cerca de la máquina para mayor comodidad.

Los símbolos que aparecen en secciones de esta guía y componentes de la máquina indican advertencias de seguridad cuya finalidad es proteger al usuario, a otras personas y a los objetos próximos al dispositivo, además de garantizar que éste se utiliza de forma correcta y segura. Los símbolos y sus significados se indican a continuación.

PELIGRO: si no se presta la debida atención o no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos muy probables de sufrir lesiones graves e incluso la muerte.

ADVERTENCIA: si no se presta la debida atención o no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen posibles riesgos de sufrir lesiones graves e incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: si no se presta la debida atención o no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen posibles riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

Símbolos

El símbolo △ indica que la sección correspondiente contiene advertencias de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.

.... [Advertencia general]

.... [Advertencia de peligro de descarga eléctrica]

.... [Advertencia de temperatura elevada]

El símbolo ⃠ indica que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.

.... [Advertencia de acción prohibida]

.... [Desmontaje prohibido]

El símbolo ● indica que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo necesariamente. En el símbolo en cuestión se indican detalles específicos de la acción requerida.

.... [Alerta de acción requerida]

.... [Desenchufar el cable eléctrico]

.... [Conectar siempre la máquina a una toma con conexión a tierra]

Si las advertencias de seguridad de la guía son ilegibles o ésta se ha extraviado, póngase en contacto con el servicio técnico para solicitar otro ejemplar (deberá abonar el importe correspondiente).

<Nota>

La información de esta guía de uso está sujeta a cambios si previo aviso debido a las actualizaciones de funcionamiento.

Importante. Lea esta información en primer lugar.

Esta guía de uso incluye información sobre el uso de las funciones de fax de esta máquina. Consulte también la *Guía de uso*. Conserve ambas guías cerca de la máquina para poder consultarlas fácilmente.

Durante el uso, consulte la Guía de uso de la máquina para obtener la siguiente información.

- Etiquetas de precaución
- Precauciones de instalación
- Precauciones de uso
- Carga de papel
- Limpieza de la máquina
- Sustitución del cartucho de tóner
- Solución de problemas
- Atascos de papel

Precauciones de instalación

Suministro eléctrico/conexión a tierra del producto

No conecte este producto a la misma toma eléctrica que un acondicionador de aire, una copiadora, etc.

Precauciones de uso

- **No** abra la cubierta frontal, apague el interruptor ni desenchufe la unidad durante una transmisión, recepción o copia.
- Este producto sólo puede utilizarse en el país donde se haya adquirido, debido a las diferentes normativas de seguridad y comunicaciones de cada país. (No obstante, la normativa internacional sobre comunicaciones permite la comunicación entre países.)
- Es posible que este producto no funcione en zonas cuyas líneas telefónicas o condiciones de comunicación no sean óptimas.
- La función “LLAMADA EN ESPERA” u otros servicios opcionales de la compañía telefónica que produzcan sonidos audibles o “clics” en la línea pueden llegar a interferir o interrumpir las comunicaciones por fax.
- El tamaño del papel cargado en la fuente de papel debe coincidir con el tamaño del papel configurado para la fuente de papel seleccionada. De no ser así, es posible que se restrinja la impresión de los documentos recibidos.

Introducción

Descripción general de la guía de uso

Esta guía contiene los siguientes capítulos:

1 **Componentes de la máquina**: identifica los nombres y funciones de la máquina y el panel de control.

2 **Preparación para enviar un fax**: describe la configuración preliminar y cómo preparar FAX System para su uso.

3 **Funcionamiento básico**: describe las operaciones básicas de fax, como el envío y la recepción de documentos.

4 **Funciones básicas**: describe funciones básicas que ofrece FAX System, como la transmisión programada o múltiple.

5 **Configuración de FAX System**: describe la configuración mecánica y las funciones.

6 **Edición de la libreta de teléfonos con un equipo (mediante QLINK)**: describe cómo editar su libreta de teléfonos mediante un equipo.

7 **Solución de problemas**: describe cómo resolver problemas y responder a los mensajes de error.

8 **Información de referencia**: proporciona las especificaciones de FAX System, la lista de caracteres disponibles, etc.

Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones:

Convención	Descripción	Ejemplo
Tipografía cursiva	Se utiliza para enfatizar una palabra o frase clave o para hacer referencia a información adicional.	Abra la *Cubierta frontal.* Si desea información detallada sobre el reposo automático, consulte *Modo reposo en la página 8-1*.
Fuente Courier	Se utiliza para indicar mensajes o nombres que aparecen en el panel de control.	Acceda a `13. Modo reposo`.
Texto entre corchetes y con tipografía negrita	Se utiliza para indicar las teclas del panel de control.	Pulse **[Modo de copia]** para seleccionar el modo que desee.
Tipografía negrita	Se utiliza para enfatizar botones o elementos que deben seleccionarse en cuadros de diálogo y títulos que aparecen en cuadros de diálogo.	Haga clic en **Siguiente**.
Notas	Se utiliza para proporcionar información adicional o de utilidad sobre una función o característica. También puede incluir referencias a otros manuales.	**NOTA:** Si desea información sobre cómo guardar el perno, consulte el paso 10.
Importante	Se utiliza para proporcionar información importante.	**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el papel no esté doblado, curvado o dañado.
Precaución	Las precauciones son declaraciones que sugieren daños *mecánicos* resultantes de una acción concreta.	**PRECAUCIÓN:** No sujete la parte frontal de la máquina al extraer el cassette.
Advertencia	Se utiliza para avisar a los usuarios acerca de la posibilidad de sufrir lesiones *personales*.	**ADVERTENCIA:** La sección del cargador contiene alto voltaje.

Acceso a elementos de menú

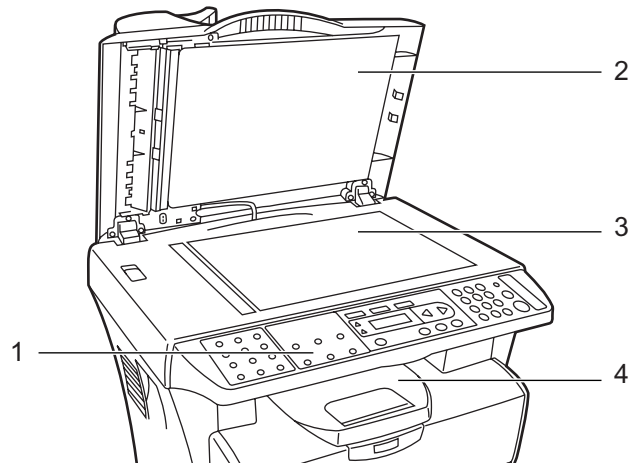
Cuando configure la máquina, puede hacerlo accediendo a un elemento de menú y estableciendo los ajustes desde ese punto. Todas las instrucciones de configuración de esta guía le indican que acceda al elemento de menú y le ofrecen una ruta de menús para poder llegar al mismo. A continuación se muestra un ejemplo de ruta de menús y su significado.

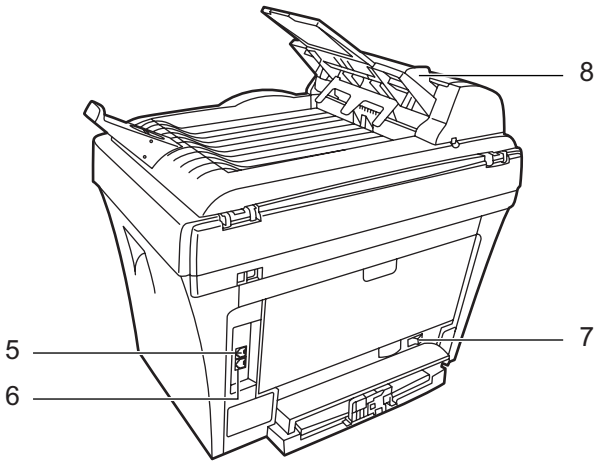
[Menú]	*Esto representa el botón del panel de control que debe pulsar.*
◀ o ▶	*Pulse el botón izquierdo o derecho hasta que aparezca la opción* `1.Config. común`.
`1.Config. común` **[OK]**	
◀ o ▶	*Pulse el botón izquierdo o derecho hasta que aparezca la opción* `12.Tamaño papel`.
`12.Tamaño papel` **[OK]**	

1 Componentes de la máquina

Cuerpo principal

A continuación se describen los componentes del cuerpo principal relativos al FAX. Si desea información sobre otros componentes, consulte la *Guía de uso*.



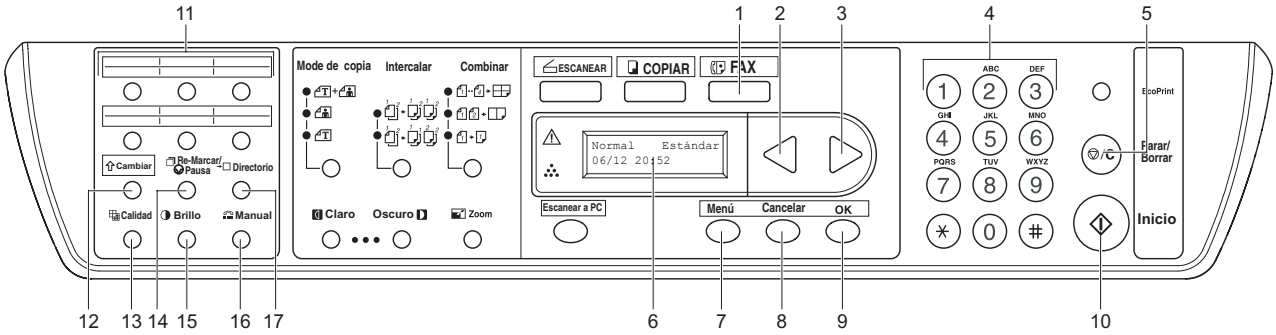


1 **Panel de control**
2 **Cubierta original**
3 **Cristal de exposición**
4 **Bandeja de salida**
5 **Toma de teléfono**
6 **Toma de LÍNEA**
7 **Interruptor principal**
8 **Alimentador de originales**

NOTA: Conecte los cables de teléfonos modulares a esta toma. Para conectar un teléfono externo, enchufe el cable del teléfono modular a la toma de teléfono.

Panel de control

Las siguientes teclas e indicadores se utilizan para enviar o recibir faxes. Si desea información sobre las teclas e indicadores que se utilizan para otras funciones, consulte la *Guía de uso*.

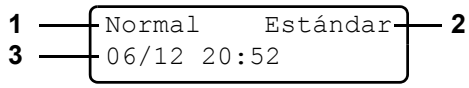


1 **Indicador y tecla de FAX**
2 **Tecla ◀**
3 **Tecla ▶**
4 **Teclas numéricas**
5 **Tecla Parar/Borrar**
6 **Pantalla de mensajes**
7 **Tecla Menú**
8 **Tecla Cancelar**
9 **Tecla OK**
10 **Tecla Inicio**
11 **Teclas de un toque (1 a 12)**
12 **Tecla Cambiar**
13 **Tecla Calidad**
14 **Tecla Re-Marcar/Pausa**
15 **Tecla Brillo**
16 **Tecla Manual**
17 **Tecla Directorio**

Pantalla de mensajes

Pantalla de fax preparado

Pulse **[FAX]** para utilizar la función de fax. El indicador FAX se encenderá y aparecerá la pantalla de fax preparado.



1 **Brillo**
2 **Calidad**
3 **Fecha y hora**

NOTA: Los menús o mensajes de error aparecen en la pantalla de mensajes durante el funcionamiento del fax. Si desea información sobre los códigos o mensajes de error, consulte *Mensajes de advertencia* en la página 7-3.

2 Preparación para enviar un fax

Ajuste de la fecha y hora actual (ajuste de fecha y hora)

Defina la fecha y hora del reloj integrado. Confirme que la fecha y hora definidas aquí son las correctas, ya que se utilizarán para todas las transmisiones programadas.

IMPORTANTE: La batería que se utiliza en el reloj integrado es recargable. No apague la máquina inmediatamente después de definir la fecha y hora. Manténgala encendida durante aproximadamente 2 horas hasta que se complete la carga.

Compruebe periódicamente la hora que aparece en la pantalla de mensajes y ajústela si es preciso para que esté siempre en hora.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
41.Fecha/Hora **[OK]**

1 Acceda a `41.Fecha/Hora`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca la hora y fecha actual utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración de Fecha y hora

Destinatario	En la pantalla de ajuste de fecha y hora	En información/ informe	Nota
EE.UU./ Canadá	'YY-MM-DD hh:mm	MM/DD/YYYY hh:mm	Y: año, M: mes, D: día, h: hora, m: minutos
Europa		DD/MM/YYYY hh:mm	
Otros		YYYY/MM/DD hh:mm	

NOTA: Defina la hora en la configuración de 24 horas.

Introducción de la información del fax (información local)

Introduzca su nombre de estación y número de fax.

Elemento	Descripción
`Nombre`	Introduzca el nombre de la estación con un máximo de 20 caracteres.
`Fax`	Introduzca el número de fax con un máximo de 20 dígitos. Es posible utilizar 0-9, + y espacio.

NOTA: Consulte *Lista de caracteres* en la página 8-2 para conocer los caracteres que pueden introducirse utilizando las teclas numéricas.

[Menú]
◀ o ▶
`4.Config. fax` **[OK]**
◀ o ▶
`42.Encabzdo fax` **[OK]**

1 Acceda a `42.Encabzdo fax`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca el nombre de la estación utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

3 Introduzca el número de fax utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Selección del tipo de línea

Seleccione el tipo de línea que corresponda a su servicio de telefonía. Tenga en cuenta que FAX System no podrá enviar faxes si no realiza este ajuste correctamente.

NOTA: Este menú sólo funciona siguiendo el modelo de pulgadas.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
43.Tonos/Pulsos **[OK]**

1 Acceda a `43.Tonos/Pulsos`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Tonos` o `Pulsos 10PPS` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración de TTI

La información de TTI (Identificador de terminal de transmisión) identifica la hora de transmisión, el número de páginas y el nombre y el número de fax de su estación. Puede enviarse automáticamente a la máquina de fax del destinatario para que se imprima en el documento enviado por fax. Esta máquina de fax le permite elegir si debe enviarse información de TTI.

[Menú]
◀ o ▶
`4.Config. fax` **[OK]**
◀ o ▶
`46.Encabezado` **[OK]**

1 Acceda a `46.Encabezado`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Activado` o `Desactivado` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

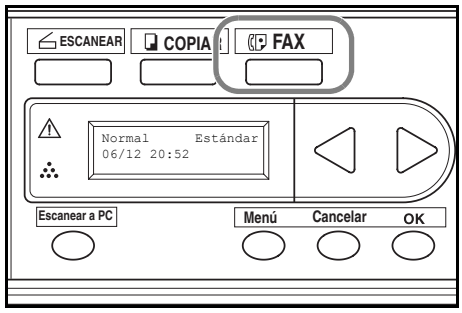
3 Funcionamiento básico

Envío de documentos

A continuación se describe el método básico de envío de documentos.

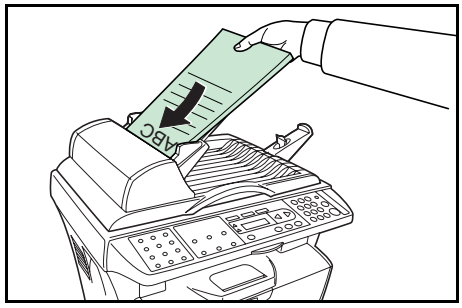
1 Pulse **[FAX]**. El indicador FAX se enciende y la máquina entra en modo de fax.

La pantalla de fax preparado aparece en la pantalla de mensajes.

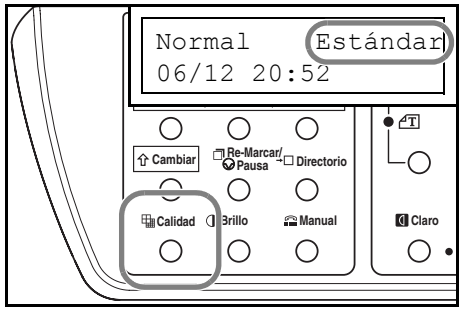


2 Coloque el documento original que desea transmitir en el alimentador de originales o el cristal de exposición.

NOTA: *Consulte la Guía de uso para saber cómo colocar el original. El alimentador de originales admite un máximo de 50 hojas.*



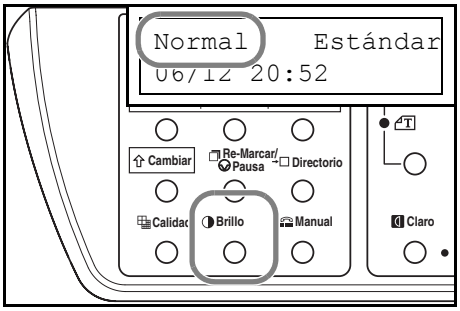
3 Pulse **[Calidad]** repetidamente hasta que aparezca la calidad de imagen que desea en la pantalla de mensajes.



Modo	Descripción
Estándar	Seleccione este modo si el original contiene texto de un tamaño estándar.
Fino	Seleccione este modo si el original contiene texto de tamaño pequeño o líneas finas.
Superfin	Seleccione este modo si el original contiene texto de tamaño menor o líneas finas.
Foto	Seleccione este modo si el original contiene fotografías.

NOTA: Es posible modificar el ajuste predeterminado de calidad de imagen. Si desea información detallada, consulte *Configuración predeterminada (calidad de imagen y brillo)* en la página 5-3.

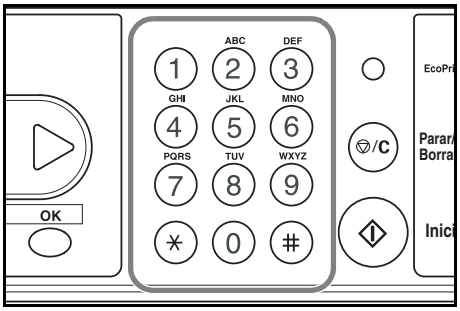
4 Pulse **[Brillo]** repetidamente hasta que aparezca brillo que desea en la pantalla de mensajes.



Modo	Descripción
Normal	Realiza el envío con un brillo normal
Oscuro	Envía un original claro con un color oscuro
Claro	Envía un original oscuro (original con un color de fondo, etc.) en un color claro

NOTA: Es posible modificar el ajuste predeterminado de brillo. Si desea información detallada, consulte *Configuración predeterminada (calidad de imagen y brillo)* en la página 5-3.

5 Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas.



- Pulse ◀ para eliminar el número introducido.
- Pulse **[Re-Marcar/Pausa]** para insertar una pausa de 2 segundos al marcar el número de fax.
- Pulse **[*]** con las teclas numéricas para cambiar temporalmente a la marcación por tonos si ha seleccionado el tipo de línea de pulsos. Pulse **[Manual]** para volver a cambiar a la marcación por pulsos.
- Pulse **[⇧Cambiar]** para insertar F(Flash) si se utiliza en PBX (Private Branch eXchange, centralita telefónica privada).

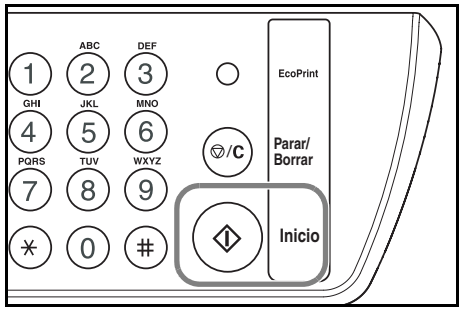
NOTA: El mismo fax puede enviarse de forma simultánea de varios destinatarios. Si desea información detallada, consulte *Transmisión múltiple* en la página 4-2.

Para marcar sin utilizar las teclas numéricas, utilice:

- Marcación de un toque (consulte *página 3-5*)
- Marcación rápida (consulte *página 3-6*)
- Marcación de grupo (consulte *página 3-7*)
- Remarcación manual (consulte *página 3-13*)

6 Pulse **[Inicio]**.

Si desea realizar un escaneado continuo mediante el cristal de exposición, cambie el primer documento original cuando haya completado el escaneo, cambie el documento y pulse **[Inicio]** de nuevo. Comenzará el escaneado del siguiente original. Cuando se hayan escaneado todos los originales, pulse **[#]** en las teclas numéricas para iniciar el envío del fax.



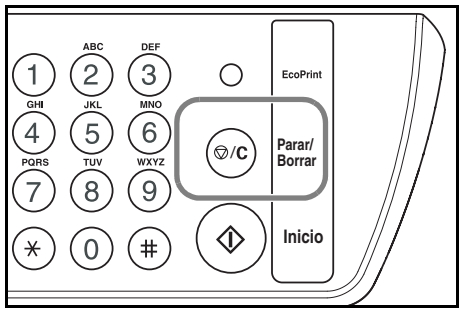
NOTA: Aparecerá un mensaje solicitando que confirme si desea continuar con el escaneo. Si no realiza ninguna operación durante los 30 segundos siguientes a la aparición de este mensaje, la transmisión comenzará automáticamente.

Detención de la transmisión

Pulse **[Parar/Borrar]** para detener la transmisión del trabajo que aparece en la pantalla de mensajes.

Es posible detener la transmisión durante el proceso de:

- Escaneo
- Marcación
- Transmisión



NOTA: Para cancelar una transmisión programada o un trabajo en espera (a la espera de una remarcación automática, etc.), consulte *Administración de trabajos en memoria* en la página 4-11.

Recepción de documentos (recepción automática de fax)

Seleccione la recepción automática de fax para utilizar el fax únicamente para faxes. No es necesario realizar ninguna operación especial para los faxes entrantes. (La recepción automática de fax viene como valor predeterminado de fábrica.)

NOTA: Seleccione la recepción automática de fax en el ajuste de modo de recepción. Consulte *Configuración de modo de recepción* en la página 5-1.

Además de la recepción automática de fax, los modos de recepción son:

- Recepción manual de fax (consulte *página 4-4*)
- Cambio automático entre fax y teléfono (consulte *página 4-5*)
- Recepción DRD (consulte *página 4-6*)

Recepción en memoria

Los documentos recibidos se almacenarán en la memoria del fax en caso de que papel se haya agotado o se haya producido un atasco. Cuando el fax vuelve al estado normal, la impresión comienza automáticamente.

Los documentos se almacenarán en la memoria flash, con lo que el documento recibido no se eliminará si se apaga la máquina de fax. Para borrar todos los documentos almacenados en la memoria, realice `Borrar archivo` en la página 5-7.

Uso de la libreta de teléfonos para seleccionar un destinatario

Es posible seleccionar un destinatario almacenado en la libreta de teléfonos mediante marcación de un toque, marcación rápida o marcación de grupo.

NOTA: Consulte *Edición de la libreta de teléfonos* en la página 3-8 para recibir información sobre cómo registrar un destinatario en la libreta de teléfonos. Es posible editar la libreta de teléfonos mediante un equipo. Consulte *Edición de la libreta de teléfonos con un equipo (mediante QLINK)* en la página 6-1.

Marcación de un toque

Pulse una tecla de un toque (1-12) para marcar el destinatario.

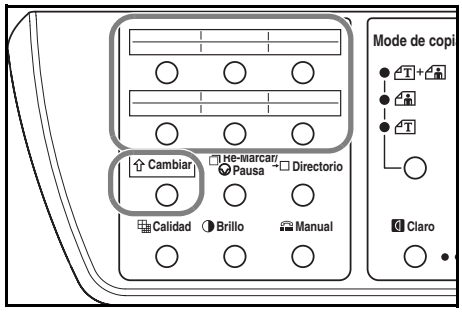
NOTA: Consulte *Registro de marcaciones de un toque* en la página 3-8 para recibir información sobre cómo registrar una marcación de un toque.

Para usar la marcación de un toque:

1 Pulse **[FAX]**.

2 Pulse la tecla de un toque (1-6) en la que esté registrada la marcación de un toque.

Para marcar un destinatario registrado en las teclas de un toque (7-12), pulse una tecla de un toque a la vez que presiona **[⇧Cambiar]**.



3 Pulse **[Inicio]** para marcar.

Marcación rápida

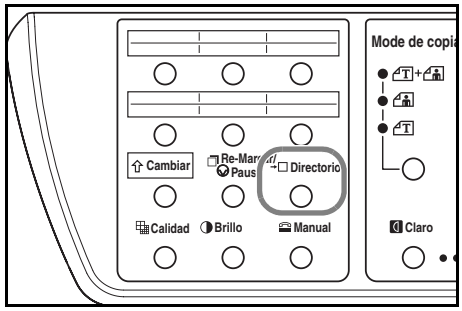
Es posible registrar hasta 100 destinatarios en la marcación rápida.

NOTA: Consulte *Registro de una marcación rápida* en la página 3-9 para recibir información sobre cómo registrar una marcación rápida.

Para usar la marcación rápida:

1 Pulse **[FAX]**.

2 Pulse **[Directorio]**.



3 Introduzca la marcación rápida de 2 dígitos (00-99) utilizando las teclas numéricas. La pantalla de mensajes mostrará el nombre del destinatario.

NOTA: Para cambiar el destinatario, pulse **[Cancelar]** y vuelva a introducir una marcación rápida.

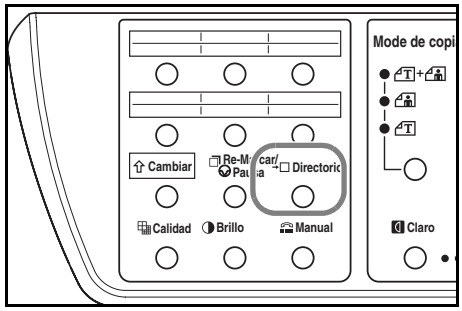
4 Pulse **[Inicio]** para marcar.

Búsqueda de una marcación rápida

Para buscar la marcación rápida:

1 Pulse **[FAX]**.

2 Pulse **[Directorio]** dos veces.



3 Pulse el primer carácter del destinatario que desea buscar con las teclas numéricas.

Pulse el carácter repetidamente hasta que se muestre el destinatario que busca.

4 Pulse **[Inicio]** para marcar.

Marcación de grupo

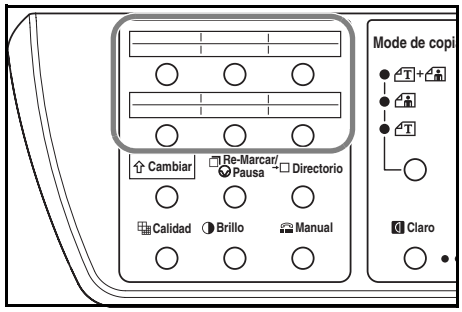
Si pulsa la tecla de un toque (1-6) podrá marcar múltiples destinatarios (máximo 50) que haya almacenado en un grupo.

NOTA: Consulte *Registro de una marcación de grupo* en la página 3-10 para recibir información sobre cómo registrar una marcación de grupo.

Para usar la marcación de grupo:

1. Pulse **[FAX]**.

2. Pulse la tecla de un toque (1-6) en la que esté registrada la marcación de grupo.



3. Pulse **[Inicio]** para marcar.

Edición de la libreta de teléfonos

Si registra en la libreta de teléfonos los números de fax que utiliza con más frecuencia facilitará la marcación y evitará errores.

Puede utilizar la marcación de un toque, la marcación rápida o la marcación de grupo para registrar un número de fax.

NOTA: Consulte *Edición de la libreta de teléfonos con un equipo (mediante QLINK)* en la página 6-1 para editar la libreta de teléfonos con un equipo. Es posible imprimir la lista de destinatarios almacenada en la libreta de teléfonos. Consulte *Impresión de la lista de la libreta de teléfonos* en la página 3-12.

Registro de marcaciones de un toque

Para registrar un número de fax en una tecla de un toque (1-12):

NOTA: Es posible asignar una marcación de un toque o una marcación de grupo a una tecla de un toque (1-6). Para cambiar el estado de registro de la tecla de un toque, siga las instrucciones que se indican a continuación:

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
51.Tecla 1 toque **[OK]**

1 Acceda a `51.Tecla 1 toque`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse la tecla de un toque en la que esté registrado el número de fax.

NOTA: Para seleccionar las teclas de un toque (7-12), pulse una tecla de un toque a la vez que presiona **[⇧Cambiar]**.

3 Introduzca el nombre del destinatario utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

NOTA: El máximo de caracteres que puede introducir es 20. Para eliminar un carácter introducido, pulse ◀. Consulte *Lista de caracteres* en la página 8-2 para conocer los caracteres que pueden introducirse utilizando las teclas numéricas.

4 Introduzca el número de fax del destinatario y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

NOTA: El máximo de dígitos que puede introducir es 40. Para eliminar un carácter introducido, pulse ◀. Es posible utilizar caracteres numéricos (0-9), - (pausa), * (asterisco), # (almohadilla) o `F`(Flash).

Registro de una marcación rápida

Para registrar un número de fax en una tecla rápida (00-99):

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
52.Marc. rápida **[OK]**

1 Acceda a `52.Marc. rápida`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca la marcación rápida de 2 dígitos (00-99) en la que desea registrar el número de fax.

3 Introduzca el nombre del destinatario utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

NOTA: El máximo de caracteres que puede introducir es 20. Para eliminar un carácter introducido, pulse ◀. Consulte *Lista de caracteres* en la página 8-2 para conocer los caracteres que pueden introducirse utilizando las teclas numéricas.

4 Introduzca el número de fax del destinatario y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

NOTA: El máximo de dígitos que puede introducir es 40. Para eliminar un carácter introducido, pulse ◀. Es posible utilizar caracteres numéricos (0-9), - (pausa), * (asterisco), # (almohadilla) o `F`(Flash).

Modificación de una marcación rápida

Para modificar el nombre o el número de fax de un destinatario almacenado en una marcación rápida o bien eliminar la marcación rápida registrada, siga las instrucciones que se indican a continuación.

NOTA: Es posible imprimir la lista de destinatarios almacenada en la libreta de teléfonos. Si desea información detallada, consulte *Impresión de la lista de la libreta de teléfonos* en la página 3-12.

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
52.Marc. rápida **[OK]**

1 Acceda a `52.Marc. rápida`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca la marcación rápida de 2 dígitos (00-99).

3 Modifique el nombre del destinatario y pulse **[OK]**.

NOTA: Para eliminar un carácter introducido, pulse ◀. Para eliminar la marcación rápida registrada, elimine el número de fax y nombre del destinatario.

4 Modifique el número de fax y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Registro de una marcación de grupo

Registra una marcación de grupo en una tecla de un toque (1-6). Los destinatarios registrados en una marcación de un toque o marcación rápida pueden agregarse como miembro del grupo:

NOTA: Es posible asignar una marcación de un toque o una marcación de grupo a una tecla de un toque (1-6). Para cambiar la marcación de grupo registrada en una tecla de un toque, siga las instrucciones que se indican a continuación. Es posible imprimir la lista de destinatarios almacenada en la libreta de teléfonos. Si desea información detallada, consulte *Impresión de la lista de la libreta de teléfonos* en la página 3-12.

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
53.Marc.grupo **[OK]**

1 Acceda a `53.Marc.grupo`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse la tecla de un toque (1-6) en la que se vaya a registrar la marcación de grupo.

NOTA: No es posible utilizar las teclas de un toque (7-12) para la marcación de grupo.

Agregación de miembros

3 Pulse ◀ o ▶ para mostrar `Agregar` y después pulse **[OK]**.

4 Muestre el destinatario que se va a agregar como miembro y pulse **[OK]**. El destinatario se agregará como un nuevo miembro.

- Para visualizar un destinatario que se ha asignado a una marcación de un toque, pulse la tecla de un toque en la que se ha registrado el destinatario.
- Para visualizar un destinatario que se ha asignado a una marcación rápida, pulse el primer carácter del destinatario mediante las teclas numéricas. Pulse el carácter repetidamente hasta que se muestre el destinatario deseado.

NOTA: Repita el paso 4 para agregar más destinatarios como miembros del grupo. Es posible registrar hasta un máximo de 50 destinatarios. Para agregar un destinatario a una marcación de grupo, agregue previamente el destinatario a una marcación de un toque o una marcación rápida. Para dejar de agregar miembros, pulse **[Cancelar]**.

5 Pulse **[Cancelar]** para completar el registro.

Eliminación de miembros

6 Pulse ◀ o ▶ para visualizar `Borrar` y pulse **[OK]**.

7 Pulse ◀ o ▶ para visualizar el miembro que desea eliminar y pulse **[OK]**.

NOTA: Repita el paso 7 para eliminar otro miembro. Para dejar de eliminar miembros, pulse **[Cancelar]**.

8 Pulse **[Cancelar]** para completar el registro.

9 Pulse **[Cancelar]** repetidamente para volver a la pantalla Preparado.

Eliminación de una marcación de grupo

Para eliminar una marcación de grupo:

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
53.Marc.grupo **[OK]**

1 Acceda a `53.Marc.grupo`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse la tecla de un toque (1-6) del grupo que desea eliminar.

3 Pulse ◀ o ▶ para visualizar `Borr tod` y pulse **[OK]**. Se eliminará la marcación de grupo y la pantalla volverá a mostrar Preparado.

Impresión de la lista de la libreta de teléfonos

Para imprimir la lista de destinatarios de marcación de un toque, marcación rápida o marcación de grupo que se va a registrar en la libreta de teléfonos:

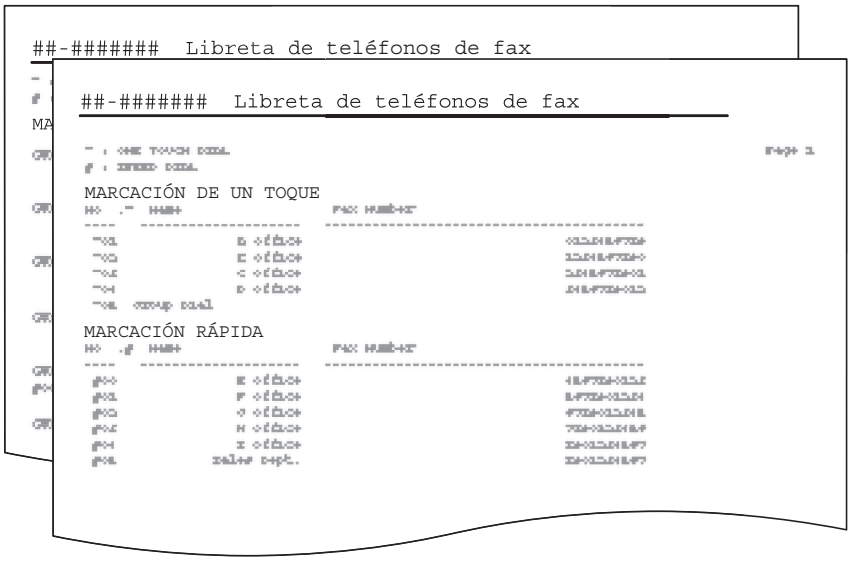
[Menú]
◀ o ▶
3.Informe **[OK]**

1 Acceda a `3.Informe`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `35.Libro tfnos.` y pulse **[OK]**. Comenzará la impresión y la pantalla volverá a mostrar Preparado.

Lista de muestra



Volver a marcar

Cuando se realiza una remarcación vuelve a marcarse el último número.

Remarcación automática

Si la máquina de fax del destinatario está ocupada, puede que no responda a su intento de transmisión, en cuyo caso el fax vuelve a marcar el número de forma automática.

La remarcación automática se realiza automáticamente. No requiere intervención del usuario. Dado que la máquina de fax marca un número de veces determinado a intervalos específicos, esta función resulta útil incluso si la línea de fax del destinatario permanece ocupada mucho tiempo.

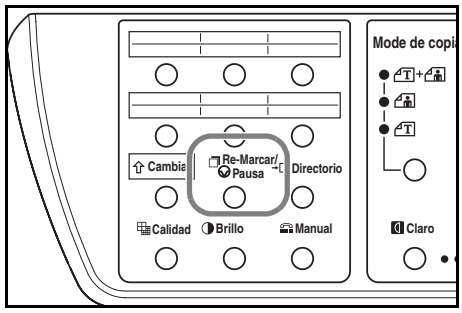
NOTA: La remarcación automática está desactivada en la recepción de sondeo. También puede ajustar el número o intervalo de intentos de remarcación. Si desea información detallada, consulte *Configuración de remarcación* en la página 5-2.

Remarcación manual

Para remarcar manualmente el número, pulse **[Re-Marcar/Pausa]** para marcar el número que ha marcado más recientemente.

1 Pulse **[FAX]**.

2 Pulse **[Re-Marcar/Pausa]**. La pantalla de mensajes muestra el número de fax que va a volver a marcarse. Confirme que el número es el correcto.



3 Pulse **[Inicio]** para enviar el fax.

4 Funciones básicas

Transmisión programada

Programa una transmisión de fax para un envío posterior. Este ejemplo muestra cómo configurar FAX System para enviar documentos por fax a una hora determinada.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la pantalla de mensajes muestra la hora correcta antes de enviar faxes a través de este método. Para ajustar la hora, consulte *Ajuste de la fecha y hora actual (ajuste de fecha y hora)* en la página 2-1.

NOTA: La memoria de FAX System puede almacenar hasta 20 trabajos para su transmisión programada a la vez. La transmisión programada no puede combinarse con la transmisión múltiple o la recepción de sondeo.

[Menú]
◀ o ▶
6.Fax especial **[OK]**
◀ o ▶
61.Programar TX **[OK]**

1 Coloque los documentos originales que desea transmitir en el alimentador de originales o el cristal de exposición.

2 Acceda a `61.Programar TX`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

3 Introduzca la hora de inicio de la transmisión utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

NOTA: Defina la hora en la configuración de 24 horas.

4 Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar la marcación de un toque, la marcación rápida o la marcación de grupo para introducir el número de fax de destino.

5 Pulse **[Inicio]** para empezar a cargar el documento y transmitirlo a la hora especificada.

NOTA: Para eliminar un trabajo de la memoria, consulte *Administración de trabajos en memoria* en la página 4-11.

Transmisión múltiple

La transmisión múltiple le permite enviar por fax el mismo documento a varios destinos en una sola operación. FAX System almacena temporalmente los documentos que deben enviarse por fax en la memoria y luego marca automáticamente los números de fax y transmite una copia a cada destino.

NOTA: Puede establecerse hasta 100 destinos en una transmisión múltiple. La transmisión múltiple no puede combinarse con la transmisión programada.

1 Coloque los documentos originales que desea transmitir en el alimentador de originales o el cristal de exposición.

2 Acceda a `62.MultiDifusión`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

[Menú]
◀ o ▶
`6.Fax especial` **[OK]**
◀ o ▶
`62.MultiDifusión` **[OK]**

3 Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar la marcación de un toque, la marcación rápida o la marcación de grupo para introducir el número de fax de destino.

4 Pulse **[OK]**.

NOTA: Repita los pasos 3 y 4 hasta que se hayan especificado todos los números de fax de destino.

5 Pulse **[Inicio]** para iniciar la transmisión.

NOTA: Pulse **[Parar/Borrar]** y luego **[1]** (`1:Seguro`) en las teclas numéricas para cancelar la transmisión. Todas las transmisiones que no se completen se cancelarán. No se puede cancelar únicamente la transmisión especificada.

Transmisión manual de fax

Después de establecer una conexión con el destinatario, la transmisión se inicia manualmente pulsando **[Inicio]**. Conecte un teléfono externo (no incluido) a FAX System si desea hablar con el destinatario antes de realizar el envío.

Envío de documentos sin hablar con el destinatario

Envíe los documentos después de confirmar la conexión a través del sonido.

1 Coloque los documentos originales que desea transmitir en el alimentador de originales o el cristal de exposición.

NOTA: Sólo se enviará una página si es la única que se encuentra en el cristal de exposición.

2 Pulse **[FAX]** y luego **[Manual]**.

3 Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar la marcación de un toque, la marcación rápida o la remarcación manual para introducir el número de fax de destino. No se puede utilizar la marcación de grupo.

4 Cuando la máquina de fax del destinatario responda, pulse **[Inicio]**.

5 Pulse **[1]** (`1.Enviar`) en las teclas numéricas para iniciar el envío del fax.

Envío de documentos después de hablar con el destinatario

Utilice este modo si desea hablar con el destinatario antes de enviar documentos o cuando el destinatario deba cambiar la configuración de recepción de fax manualmente.

1 Coloque los documentos originales que desea transmitir en el alimentador de originales o el cristal de exposición.

NOTA: Sólo se enviará una página si es la única que se encuentra en el cristal de exposición.

2 Descuelgue el receptor y marque el número de destino.

3 Pulse **[Inicio]** si ha terminado de hablar.

NOTA: Cuando la máquina de fax del destinatario responda, pulse **[Inicio]**.

4 Pulse **[1]** (`1.Enviar`) en las teclas numéricas para iniciar el envío del fax.

Recepción manual de fax

Después de establecer una conexión con el remitente, la recepción se inicia manualmente pulsando **[Inicio]**. Conecte un teléfono externo (no incluido) a FAX System si desea hablar con el remitente antes de la recepción.

NOTA: Para recibir documentos manualmente, seleccione *Manual* como se describe en *Configuración de modo de recepción* en la página 5-1.

Recepción de fax sin hablar con el remitente

Reciba los documentos de fax después de confirmar la conexión a través del sonido.

1. Cuando se recibe una llamada entrante, suena la máquina de fax. Pulse **[FAX]** y luego **[Manual]**.
2. Cuando la máquina de fax del remitente responda, pulse **[Inicio]**.
3. Pulse **[2]** (`2.Recibir`) en las teclas numéricas para iniciar la recepción.

Recepción de fax después de hablar con el remitente

Utilice este modo para hablar con el remitente antes de recibir el fax.

1. Cuando se recibe una llamada entrante, suena el teléfono que está conectado a FAX System. Descuelgue el receptor.
2. Pulse **[Inicio]** si ha terminado de hablar.
3. Pulse **[2]** (`2.Recibir`) en las teclas numéricas para iniciar la recepción.

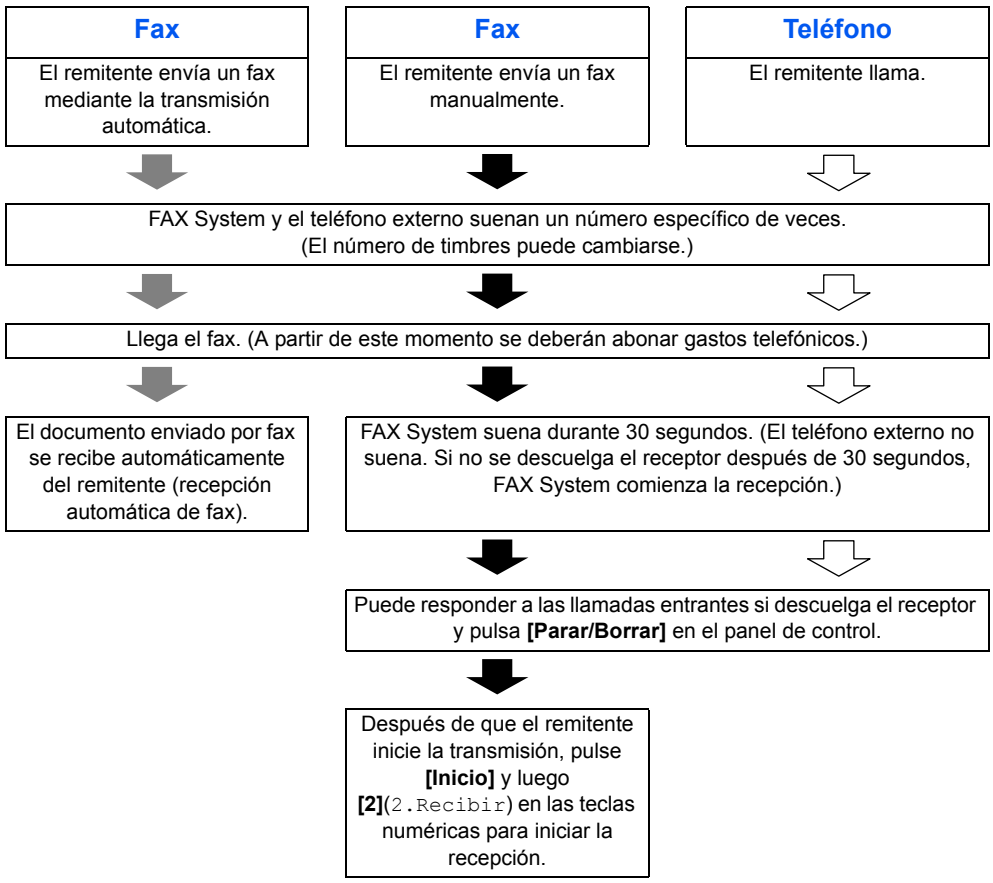
Cambio automático entre fax y teléfono

Este modo resulta adecuado si utiliza una sola línea de teléfono para llamadas y fax. Los faxes se reciben automáticamente. En caso contrario, FAX System emite timbres para las llamadas de teléfono.

IMPORTANTE: Para responder a las llamadas, debe conectar un teléfono externo (no incluido) a FAX System. El remitente deberá abonar los gastos después de que el teléfono suene durante un tiempo establecido aunque el receptor no responda a la llamada.

NOTA: Seleccione Automática en la configuración de recepción de fax. Si desea información detallada, consulte *Configuración de modo de recepción* en la página 5-1.

[Diagrama de flujo de la recepción de una llamada]


Fax
El remitente envía un fax mediante la transmisión automática.
Fax
El remitente envía un fax manualmente.
Teléfono
El remitente llama.
FAX System y el teléfono externo suenan un número específico de veces. (El número de timbres puede cambiarse.)
Llega el fax. (A partir de este momento se deberán abonar gastos telefónicos.)
El documento enviado por fax se recibe automáticamente del remitente (recepción automática de fax).
FAX System suena durante 30 segundos. (El teléfono externo no suena. Si no se descuelga el receptor después de 30 segundos, FAX System comienza la recepción.)
Puede responder a las llamadas entrantes si descuelga el receptor y pulsa [Parar/Borrar] en el panel de control.
Después de que el remitente inicie la transmisión, pulse [Inicio] y luego [2](2.Recibir) en las teclas numéricas para iniciar la recepción.

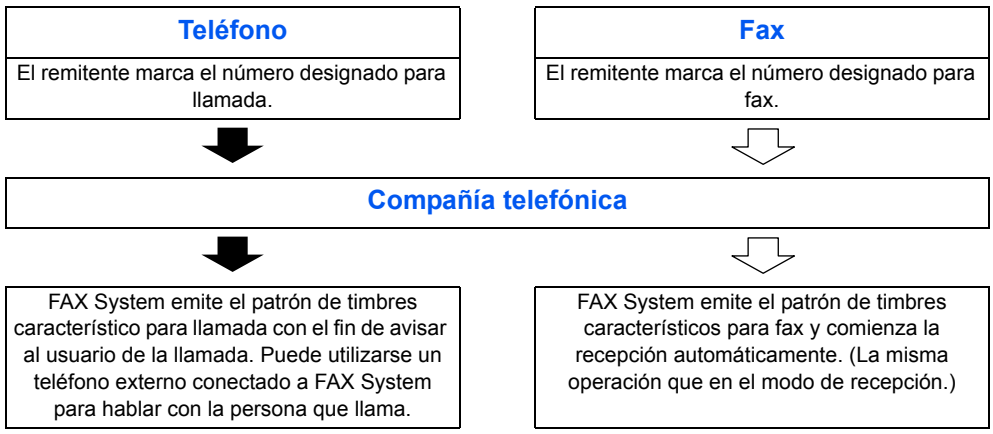
NOTA: Puede recibir el fax manualmente cuando haya terminado de hablar. Consulte *Recepción manual de fax* en la página 4-4. El número de timbres puede cambiarse. Consulte *Ajuste de número de timbres* en la página 5-2.
FAX System no admite Recepción CONT. ni Cambio remoto.

Recepción DRD (sólo modelo de pulgadas)

Este modo de recepción utiliza el servicio DRD (Distinctive Ring Pattern, patrón de timbres característicos) disponible con algunas compañías telefónicas. Con este servicio, puede utilizar dos o más números de teléfono en una sola línea telefónica. A cada número se le asigna un patrón de timbres característicos para que la máquina de fax pueda distinguir las llamadas entrantes. Asigne uno de los números a FAX System y establezca el patrón de timbres que desee por adelantado para utilizar la recepción automática de fax cuando FAX System detecte dicho patrón de timbres.

NOTA: La recepción DRD exige estar abonado al servicio de patrón de timbres característicos de su compañía telefónica. Póngase en contacto con su compañía telefónica para obtener más información. Debe conectar un teléfono normal a FAX System para la recepción DRD.
Seleccione ***DRD*** en la configuración de modo de recepción. Consulte *Configuración de modo de recepción* en la página 5-1. Para seleccionar un patrón de timbres, consulte `Patrón DRD` en la página 5-7.

[Diagrama de flujo de la recepción de una llamada]


Teléfono
El remitente marca el número designado para llamada.
Fax
El remitente marca el número designado para fax.
Compañía telefónica
FAX System emite el patrón de timbres característico para llamada con el fin de avisar al usuario de la llamada. Puede utilizarse un teléfono externo conectado a FAX System para hablar con la persona que llama.
FAX System emite el patrón de timbres característicos para fax y comienza la recepción automáticamente. (La misma operación que en el modo de recepción.)

Recepción de sondeo

Con el sondeo, es el destinatario y no el remitente el que inicia las transmisiones de fax. El destinatario puede recibir el fax cuando le resulte más conveniente.

FAX System sólo tiene disponible la recepción de sondeo. No puede utilizar la transmisión de sondeo.

NOTA: Sólo se puede especificar un remitente en la recepción de sondeo. La remarcación automática está desactivada en la recepción de sondeo.

[Menú]
◀ o ▶
`6.Fax especial` **[OK]**
◀ o ▶
`63.Sondeo RX` **[OK]**

1 Acceda a `63.Sondeo RX`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca el número de fax del destinatario utilizando las teclas numéricas.

NOTA: Puede utilizar la marcación de un toque o la marcación rápida para introducir el número de fax de destino.

3 Pulse **[Inicio]** para marcar.

Reenvío de memoria

FAX System almacena los documentos recibidos en la memoria y luego los reenvía al destino registrado. Es preciso tener la siguiente configuración para el reenvío de memoria.

Elemento	Valor	Descripción
Forward Number	FAX number	Introduce el número de fax del destino de reenvío. Se puede introducir un máximo de 40 dígitos.
Print on Facsimile	Activado, Desactivado	Imprime el documento de fax en su máquina de fax mediante el reenvío de memoria.

Activar el reenvío de memoria

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
414.Reenv transm **[OK]**

1 Acceda a `414.Reenv transm`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca el número de fax del destino de reenvío utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

NOTA: Puede utilizar la marcación de un toque o la marcación rápida para introducir el número de fax de destino.

3 Active o desactive Print on Facsimile. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Activado` o `Desactivado` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado y comenzará el reenvío de memoria.

Desactivar el reenvío de memoria

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
414.Reenv transm **[OK]**

1 Acceda a `414.Reenv transm`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse **[OK]** mientras aparezca el mensaje `Pres OK p/Apagar`. La pantalla volverá a mostrar Preparado y se desactivará el reenvío de memoria.

Ajuste de rechazo de fax

FAX System puede rechazar faxes enviados por un remitente específico. Se puede registrar un máximo de 20 remitentes en la función de rechazo.

La función de rechazo comprueba el número de fax registrado en la máquina de fax del remitente y, si el número coincide con el número rechazado registrado, se suspende la recepción. Esta función no puede aplicarse si el remitente no registra el número de fax o si registra otro número.

Se puede rechazar a todos los remitentes que no registren su número de fax (ajuste de rechazo de los números no registrados).

NOTA: Se puede imprimir una lista con los números rechazados. Consulte *Impresión de la lista de faxes rechazados* en la página 4-10.
El fax rechazado no se imprimirá en el informe de actividad (página 5-5).

Registro de números rechazados

Se puede registrar un máximo de 20 números.

[Menú]
◀ o ▶
5. Agenda **[OK]**
◀ o ▶
54.Rechazar fax **[OK]**

1 Acceda a `54.Rechazar fax`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

Agregación de números rechazados:

2 Pulse ◀ o ▶ para mostrar `Agreg` y después pulse **[OK]**.

3 Introduzca el número de fax que desee rechazar utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**. El número se agregará a la lista.

NOTA: Se puede registrar un máximo de 20 dígitos. Repita el paso 3 para agregar números. Se puede registrar un máximo de 20 números.

4 Pulse **[Cancelar]** para completar el registro.

Eliminación de números rechazados:

5 Pulse ◀ o ▶ para visualizar `Elimin` y pulse **[OK]**.

6 Pulse ◀ o ▶ para visualizar el número que desea eliminar y pulse **[OK]**.

NOTA: Repita el paso 6 para eliminar otro número.

7 Pulse **[Cancelar]** para completar el registro.

Ajuste de rechazo de los números no registrados (rechazo en el caso de que el número de fax no esté registrado)

8 Pulse ◀ o ▶ para visualizar `Rechaz blanco ID` y pulse **[OK]**.

9 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Act` o `Des` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

NOTA: Seleccione `Act` para rechazar faxes de remitentes que no registren su número de fax.

Impresión de la lista de faxes rechazados

Para imprimir la lista de faxes rechazados:

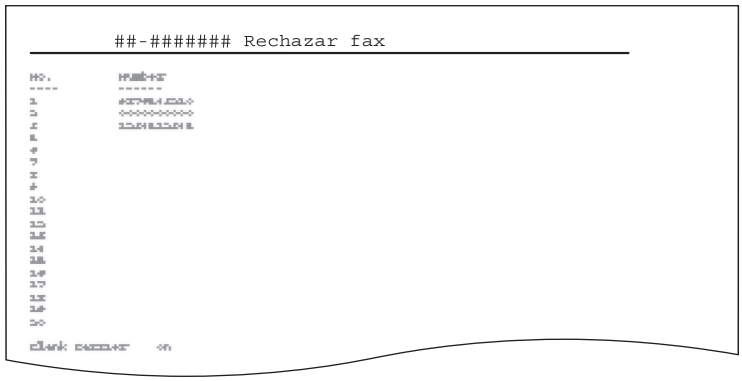
[Menú]
◀ o ▶
`3.Informe` **[OK]**

1 Acceda a `3.Informe`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `36.Rechazar fax` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado. Comenzará la impresión de la lista.

Lista de muestra



Administración de trabajos en memoria

Los trabajos de transmisión programada, de transmisión en espera, etc., se almacenarán en la memoria. Se puede imprimir la lista de trabajos de la memoria. Se pueden eliminar los trabajos de la memoria.

Impresión de la lista de trabajos de la memoria

Para imprimir la lista de trabajos de la memoria:

NOTA: Para eliminar trabajos de fax de la memoria, consulte *Eliminación de un trabajo de la memoria* en la página 4-12.

[Menú]
◀ o ▶
6.Fax especial **[OK]**
◀ o ▶
64.Admin. mem. **[OK]**
◀ o ▶
641.Mem.l. tbjos **[OK]**

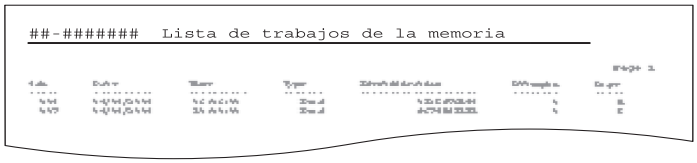
1 Acceda a `641.Mem.l. tbjos`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse **[OK]**. Comenzará la impresión de la lista.

NOTA: En la lista se describen el número de trabajo, la información de destino, la hora de transmisión, etc.

Lista de muestra



Eliminación de un trabajo de la memoria

Elimina los trabajos de la memoria que se encuentran en espera.

NOTA: Imprima la lista de trabajos de la memoria para comprobar los trabajos de fax almacenados en la memoria. Si desea información detallada, consulte *Impresión de la lista de trabajos de la memoria* en la página 4-11. Para eliminar todos los trabajos almacenados en la memoria, realice `Borrar archivo` en la página 5-7.

[Menú]
◀ o ▶
6.Fax especial **[OK]**
◀ o ▶
64.Admin. mem. **[OK]**
◀ o ▶
642.Borrar mem. **[OK]**

1 Acceda a `642.Borrar mem.`

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Introduzca el número del trabajo de fax que desee eliminar utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

NOTA: Confirme el número de trabajo en la lista de trabajos de la memoria antes de eliminarlo.

3 Pulse **[OK]** para eliminar el trabajo de fax seleccionado.

5 Configuración de FAX System

Configuración de modo de recepción

FAX System dispone de los siguientes modos de recepción de fax. Elija el modo más adecuado a sus necesidades.

Valor de ajuste	Modo de recepción
Automática	Cambio automático entre fax y teléfono (consulte *página 4-5*)
FAX	Recepción automática de fax (consulte *página 3-4*)
DRD	Recepción DRD (consulte *página 4-6*)
Manual	Recepción manual de fax (consulte *página 4-4*)

NOTA: La recepción DRD sólo funciona siguiendo el modelo de pulgadas. Si selecciona la recepción DRD, seleccione patrones de timbres (consulte *Patrón DRD* en la página 5-7).

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
45.Modo RX **[OK]**

1 Acceda a 45.Modo RX.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un modo de recepción y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Ajuste de número de timbres

Establece el número de timbres antes de que FAX System comience la recepción automática en los modos de recepción automática de fax o cambio automático entre fax y teléfono.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
44.N° de timbres **[OK]**

1 Acceda a `44.N° de timbres`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un número de timbres (`1-10`) y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración de remarcación

Establece el número de reintentos y el intervalo de remarcación automática.

Elemento	Valor de ajuste	Descripción
`411.N° remarc.`	`0-6`	Número de remarcación
`412.Interv rell.`	`10s`, `30s`, `1min`, `2min`, `3min`	Intervalo de remarcación

NOTA: Si desea información detallada sobre la remarcación automática, consulte *Remarcación automática* en la página 3-13.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**

1 Acceda a `4.Config. fax`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `411.N° remarc.` o `412.Interv rell.` y pulse **[OK]**.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el valor de ajuste que desee y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración predeterminada (calidad de imagen y brillo)

Selecciona el valor predeterminado para la calidad de imagen y el brillo.

Elemento	Valor de ajuste	Descripción
47.Fije resoluc.	Estándar, Fino, Superfin, Foto	Configuración predeterminada de calidad de imagen
48.Fije brillo	Oscuro, Normal, Claro	Configuración predeterminada de brillo

NOTA: Si desea información detallada sobre la calidad de imagen y el brillo, consulte *Envío de documentos* en la página 3-1.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**

1 Acceda a 4.Config. fax.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar 47.Fije resoluc. o 48.Fije brillo y pulse **[OK]**.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el valor de ajuste que desee y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Ajuste de volumen del altavoz

Selecciona el volumen del altavoz cuando se pulsa **[Manual]** o durante la comunicación.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
49.Vol altavoz **[OK]**

1 Acceda a 49.Vol altavoz.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar Desactivado, Bajo, Medio o Alto y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Informe de recepción

Agrega un informe de recepción (fecha de recepción, número de fax del remitente, número de trabajo o número de páginas que van a recibirse) al documento recibido.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
413.Pie de pág. **[OK]**

1 Acceda a `413.Pie de pág.`

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Activado` o `Desactivado` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración de informe de transmisión de fax

Después de la transmisión, genera el informe para indicar si la transmisión se realizó correctamente.

Valor de ajuste	Descripción
`Activado`	Imprime información detallada de la comunicación después de cada transmisión.
`Error`	Imprime un informe sólo si hay errores o si se cancela la transmisión.
`Desactivado`	No imprime ningún informe.

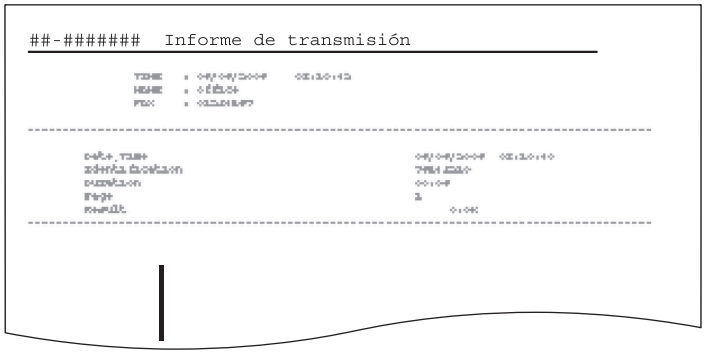
[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
410.Informe TX **[OK]**

1 Acceda a `410.Informe TX`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `Activado`, `Error` o `Desactivado` y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Informe de muestra



Impresión del informe de actividad

Imprime el informe de actividad cada vez que se finalizan 100 transacciones (combinando recepciones y transmisiones) para confirmar el estado de la transmisión o recepción de FAX System.

Siga las instrucciones que se indican a continuación para imprimir el informe de actividad.

NOTA: Los trabajos cancelados antes del funcionamiento de la transmisión programada no se registrarán en el informe.

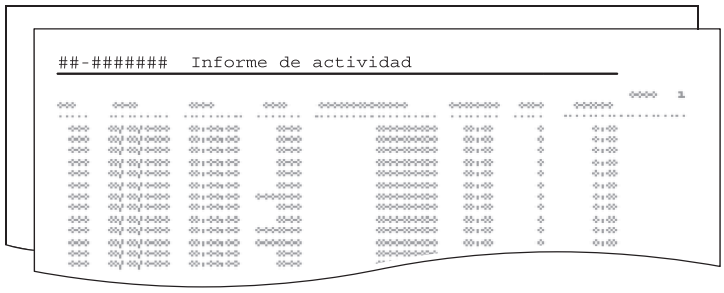
[Menú]
◀ o ▶
3.Informe **[OK]**

1 Acceda a `3.Informe`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar `34.Informe activ` y pulse **[OK]**. Comenzará la impresión y la pantalla volverá a mostrar Preparado.

Informe de muestra



Ajuste de PBX

Seleccione PBX si desea utilizar FAX System en PBX (Private Branch eXchange, centralita telefónica privada).

NOTA: Póngase en contacto con la compañía que establezca el sistema PBX antes de conectar FAX System a PBX y solicite su ajuste. Tenga en cuenta que puede que algunas funciones se desactiven si conecta FAX System a PBX. Pulse **[⇧Cambiar]** para insertar F(Flash) durante la marcación.

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
415.PSTN/PBX **[OK]**

1 Acceda a 415.PSTN/PBX.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar PSTN o PBX y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

Configuración de mantenimiento de fax

Es posible modificar el valor de ajuste de fax.

Elemento	Valor de ajuste	Descripción
ECM	ECM:desactivado, ECM:activado	Determina si se utiliza o no la comunicación ECM. La función de comunicación ECM reenvía automáticamente las imágenes que no se hayan enviado debido a ruidos en la línea telefónica.
Velocidad TX	33.6, 31.2, 28.8, 26.4, 24, 21.6, 19.2, 16.8, 14.4, 12, 9.6, 7.2, 4.8, 2.4	Selecciona la velocidad inicial de la transmisión de fax.
Velocidad RX	33.6, 31.2, 28.8, 26.4, 24, 21.6, 19.2, 16.8, 14.4, 9.6, 4.8, 2.4	Selecciona la velocidad inicial de la recepción de fax.
Mostrar veloc.	Activado, Desactivado	Determina si se visualiza la velocidad de transmisión, etc., en la pantalla de mensajes.
Desactivar cod.	MMR, MR, Desactivado	Restringe el códec que va a utilizarse. MMR: desactiva MMR. MR: desactiva MMR y MR. Desactivado: activa MMR, MR y MH.
Inform protocolo	Activado, Desactivado, Error	Determina si se imprime el informe protocolo automáticamente. Activado: imprime después de cada transmisión. Desactivado: no imprime. Error: imprime sólo en caso de error.
Borrar archivo	-	Elimina todos los datos de la memoria.
Patrón DRD	Timbre normal, Timbre doble, S-S-L, S-L-S	Selecciona el tipo de timbre para DRD (sólo modelo de pulgadas).

[Menú]
◀ o ▶
4.Config. fax **[OK]**
◀ o ▶
416.Mnto. fax **[OK]**

1 Acceda a `416.Mnto. fax`.

Si no está seguro de cómo seguir esta ruta de menús, consulte *Acceso a elementos de menú* en la página xii.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un elemento para su edición y pulse **[OK]**.

NOTA: Si ha seleccionado `Borrar archivo`, pulse **[OK]** de nuevo para eliminar todos los documentos de transmisión y recepción de la memoria.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el valor de ajuste que desee y pulse **[OK]**. La pantalla volverá a mostrar Preparado.

6 Edición de la libreta de teléfonos con un equipo (mediante QLINK)

QLINK es la utilidad de software que se utiliza para realizar el ajuste de la máquina de fax con un equipo informático. Puede editar la libreta de teléfonos con un equipo si utiliza QLINK.

NOTA: Si desea información sobre QLINK, consulte la *Guía de uso*.

Edición de la libreta de teléfonos

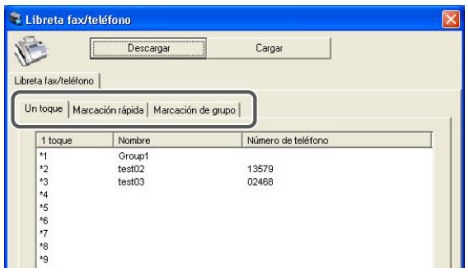
Para editar la libreta de teléfonos:

1. Haga doble clic en QLINK y haga clic en el icono QLINK de la barra de tareas para mostrar el cuadro de diálogo de QLINK.
2. Haga clic en **Libreta fax/teléfono**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Libreta fax/teléfono**.

3. Haga clic en **Descargar**. La información de la libreta de teléfonos se descargará a su equipo.

NOTA: Si la máquina de fax está en modo de reposo o se está preparando, puede que se produzcan fallos de comunicación. En este caso, vuelva a intentarlo cuando la máquina de fax vuelva del modo de reposo y se muestre la pantalla Preparado.

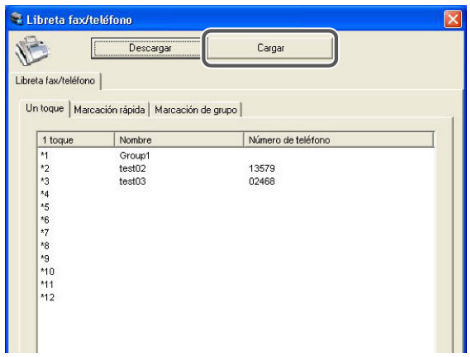
4 Seleccione la ficha de la marcación que desea editar y registre un destinatario.



Consulte la información de cada marcación sobre el registro de un destinatario.

Ficha	Descripción	Referencia
Un toque	Registra una marcación de un toque	*página 6-3*
Marcación rápida	Registra una marcación rápida	*página 6-4*
Marcación de grupo	Registra una marcación de grupo	*página 6-5*

5 Haga clic en **Cargar** cuando haya terminado la edición. Se actualizará la libreta de teléfonos de FAX System.

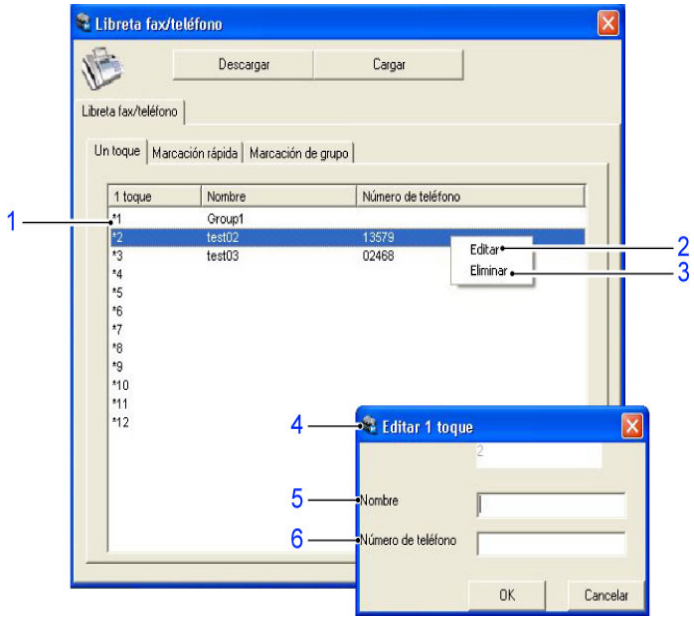


Cómo visualizar y guardar la libreta de teléfonos

La libreta de teléfonos puede guardarse en formato epf. Por otra parte, la libreta de teléfonos guardada en formato epf puede visualizarse en su equipo. Haga clic con el botón derecho en el cuadro de diálogo y seleccione **Abrir** o **Guardar**.

Cuadro de diálogo de marcación de un toque

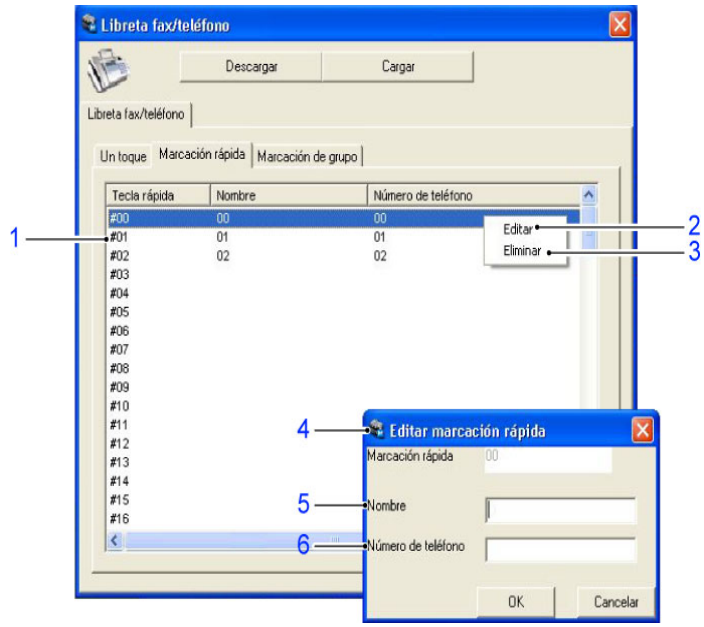
Registra una marcación de un toque.



Nº	Elemento	Descripción
1	Lista de marcación de **Un toque**	Muestra la lista de marcación de un toque (1-12). Haga clic con el botón derecho en el número que desee editar y haga clic en **Editar** o haga doble clic en el número para visualizar el cuadro de diálogo **Editar 1 toque**.
2	**Editar**	Haga clic con el botón derecho en el número para visualizarlo. Edita la marcación de un toque seleccionada.
3	**Eliminar**	Haga clic con el botón derecho en el número para visualizarlo. Elimina la marcación de un toque seleccionada.
4	Cuadro de diálogo **Editar 1 toque**	Haga clic con el botón derecho en el número que desee editar y haga clic en **Editar** o haga doble clic en el número para visualizarlo.
5	**Nombre**	Se puede introducir un máximo de 20 caracteres para un nombre de destinatario.
6	**Número de teléfono**	Se puede introducir un máximo de 40 dígitos para un número de fax. Se pueden introducir caracteres numéricos (0-9), - (guión), * (asterisco) y # (almohadilla).

Cuadro de diálogo de marcación rápida

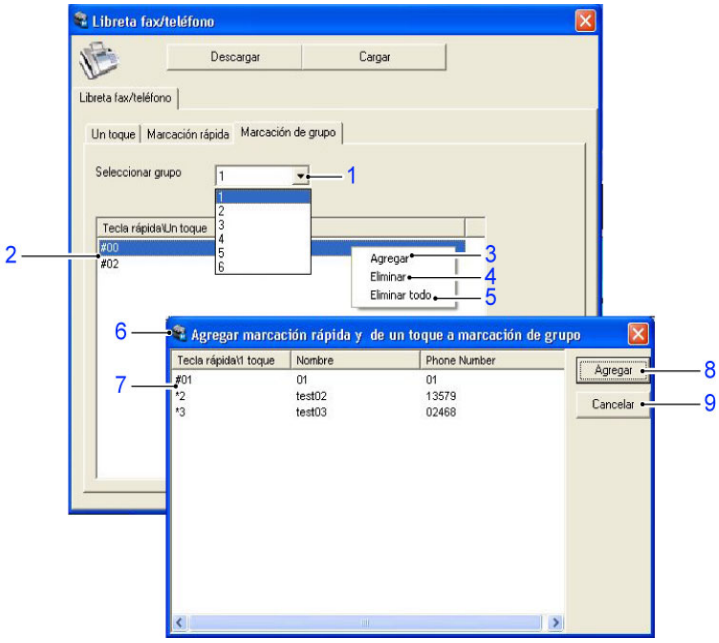
Registra una marcación rápida.



Nº	Elemento	Descripción
1	Lista de **Marcación rápida**	Muestra la lista de marcación rápida (00-99). Haga clic con el botón derecho en el número que desee editar y haga clic en **Editar** o haga doble clic en el número para visualizar el cuadro de diálogo **Editar marcación rápida**.
2	**Editar**	Haga clic con el botón derecho en el número para visualizarlo. Edita la marcación rápida seleccionada.
3	**Eliminar**	Haga clic con el botón derecho en el número para visualizarlo. Elimina la marcación rápida seleccionada.
4	Cuadro de diálogo **Editar marcación rápida**	Haga clic con el botón derecho en el número que desee editar y haga clic en **Editar** o haga doble clic en el número para visualizarlo.
5	**Nombre**	Se puede introducir un máximo de 20 caracteres para un nombre de destinatario.
6	**Número de teléfono**	Se puede introducir un máximo de 40 dígitos para un número de fax. Se pueden introducir caracteres numéricos (0-9), - (guión), * (asterisco) y # (almohadilla).

Cuadro de diálogo de marcación de grupo

Registra una marcación de grupo.



Nº	Elemento	Descripción
1	**Lista desplegable de marcación de grupo**	En la lista desplegable puede seleccionarse la marcación de grupo (1-6).
2	**Lista de miembros**	Muestra los miembros de un grupo. Se puede agregar un máximo de 50 miembros a un grupo. [*] significa marcación de un toque y [#] significa marcación rápida. Haga clic con el botón derecho y seleccione **Agregar** o haga doble clic para visualizar el cuadro de diálogo **Agregar marcación rápida y de un toque a marcación de grupo**.
3	**Agregar**	Haga clic con el botón derecho para visualizarlo. Agrega miembros al grupo seleccionado.
4	**Eliminar**	Haga clic con el botón derecho para visualizarlo. Elimina los miembros seleccionados.
5	**Eliminar todo**	Haga clic con el botón derecho para visualizarlo. Elimina el grupo seleccionado.
6	Cuadro de diálogo **Agregar marcación rápida y de un toque a marcación de grupo**	Haga clic con el botón derecho en la lista y seleccione Agregar o haga doble clic en la lista. Haga clic en Cancelar para cerrar el cuadro de diálogo.

Nº	Elemento	Descripción
7	**Lista de Tecla rápida\1 toque**	Muestra los destinatarios registrados en la marcación de un toque y la marcación rápida. Los destinatarios que aparecen en la lista pueden agregarse como miembros. [*] significa marcación de un toque y [#] significa marcación rápida.
8	**Agregar**	Agrega el destinatario seleccionado a un grupo.
9	**Cancelar**	Finaliza la agregación de miembros y cierra el cuadro de diálogo **Agregar marcación rápida y de un toque a marcación de grupo**.

7 Solución de problemas

PRECAUCIONES antes de desconectar la alimentación

Los trabajos de transmisión almacenados en la memoria de FAX System, como los pertenecientes a la transmisión programada, se borrarán si la máquina de fax se desconecta. El informe Trabajo perdido se imprimirá automáticamente si se borran los trabajos. Lea el informe con atención y compruebe los trabajos eliminados.

Los documentos almacenados en la memoria, como los de recepción en memoria, permanecerán en la memoria si la máquina de fax se desconecta.

Tabla de resolución de problemas

Utilice esta tabla para identificar errores de funcionamiento y realizar la acción correctiva. Si continúan los problemas, póngase en contacto con el distribuidor o el agente de servicio técnico.

Síntoma	Elementos que deben comprobarse	Acción correctiva	Referencia
No es posible enviar un fax.	¿Está bien conectado el cable modular?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Aparece Error env?	Corrija el error y vuelva a intentar el envío.	*página 7-3*
	¿Ha especificado el tipo de línea correcto para su servicio telefónico?	Compruebe la configuración de la línea telefónica.	*página 2-3*
	¿Está llena la memoria?	Vuelva a intentar el envío cuando haya memoria disponible. Como alternativa, libere la memoria que sea necesaria y vuelva a intentarlo.	*página 4-12* *página 5-7*
He recibido un fax pero éste no se ha imprimido.	¿Ha configurado el reenvío de memoria?	Póngase en contacto con el destinatario de la dirección de reenvío en relación con los documentos.	*página 4-8*
No es posible recibir faxes.	¿Está bien conectado el cable modular?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Aparece Error env?	Corrija el error y pida al remitente que vuelva a enviar el fax.	*página 7-3*
	¿Ha establecido el ajuste de rechazo de fax?	Borre el ajuste de rechazo de fax.	*página 4-9*
No es posible utilizar la recepción de sondeo.	¿Ha seguido el remitente el procedimiento correcto para la transmisión de sondeo?	Pida al remitente que compruebe su máquina de fax.	—
No es posible recibir faxes en memoria.	¿Está llena la memoria?	Vuelva a intentar la recepción de faxes cuando haya memoria disponible. Como alternativa, libere la memoria que sea necesaria y vuelva a intentarlo.	*página 3-4* *página 5-7*
No es posible realizar el reenvío de memoria.	¿Se ha registrado correctamente el destino de reenvío?	Confirme que el ajuste de reenvío de memoria es correcto.	*página 4-8*
No es posible utilizar el panel de control.	¿Está FAX System realizando alguna operación como, por ejemplo, recibiendo documentos?	Espere un momento hasta que FAX System termine la operación y vuelva a intentarlo.	—

Mensajes de advertencia

Realice las siguientes acciones correctivas si la pantalla de mensajes muestra alguno de los mensajes indicados a continuación.

NOTA: Si se produce un error de comunicación durante la transmisión, también se imprimirá un informe de transmisión de fax. Compruebe el código de error en el informe de transmisión de fax y consulte *Tabla de códigos de error* en la página 7-4. Para imprimir el informe de transmisión de fax, consulte *Configuración de informe de transmisión de fax* en la página 5-4.
El código de error también puede comprobarse en el informe de actividad. Para imprimir el informe de actividad, consulte *Impresión del informe de actividad* en la página 5-5.

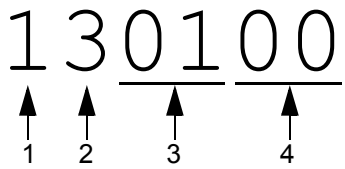
Mensaje	Descripción y acción correctiva	Referencia
Mem. de fax baja	La memoria de la máquina de fax está llena. Si está seleccionada la recepción en memoria, FAX System no podrá recibir documentos. Cargue papel o cancele el estado de atasco. Para enviar documentos, reduzca el número de páginas que deben enviarse a la vez o seleccione una calidad de imagen inferior.	*página 5-7* *página 3-4* *página 3-1*
No hay espacio	El número de destinos registrado en la libreta de teléfonos ha superado el número máximo. Elimine algunos destinos de la libreta de teléfonos.	*página 3-8*
Sin tono marcar	No se ha detectado ningún tono de marcación. Compruebe si el cable modular está conectado firmemente.	—
Sin respuesta	La máquina de fax de destino no responde. Póngase en contacto con el destinatario.	—
No hay registro.	El destino no está registrado. Compruebe la libreta de teléfonos.	*página 3-8*
Búsq. sin éxito	No se ha encontrado el destino. Compruebe el destino registrado.	*página 3-8*
N° fax erroneo	Se ha insertado un espacio en el número de fax. Elimine el espacio.	—
Error ID tbjo.	El trabajo reservado en la memoria ya no existe. Imprima la lista de trabajos de la memoria para comprobar el número de trabajo y vuelva a intentarlo.	*página 4-11*
Fax ocupado	Se está transmitiendo el trabajo que se muestra. Pulse **[Parar/ Borrar]** para cancelar la transmisión y eliminar el trabajo.	—
Línea ocupada Número ocupado	La línea de la máquina de fax remota está ocupada. Espere e intente transmitir más tarde.	—
No hay conexión	No se ha detectado ningún tono de marcación. Compruebe si el cable modular está conectado firmemente.	—
Com Err:XXXXXX	Se ha producido un error de comunicación. Compruebe el código de error de 6 dígitos.	*página 7-4*
Falla marcación	La máquina de fax remota no admite faxes o no ha comenzado la recepción. Compruebe la máquina de fax remota.	—
Falla remarc.	Ha fallado la transmisión a pesar de la remarcación automática. Espere un momento o compruebe si el destino es correcto.	—

Tabla de códigos de error

Cuando se produce un error de comunicación, se imprime uno de los siguientes códigos de error de 6 dígitos en el informe de transmisión de fax o el informe de actividad. Utilice el código de error para resolver los problemas.

Código de error

Los códigos de error (6 dígitos) están compuestos por los siguientes elementos:



Nº	Asunto	Descripción
1 (6º dígito)	Transmisión y recepción	1xxxxx: Transmisión 2xxxxx: Recepción 3xxxxx: Recepción de sondeo
2 (5º dígito)	Sistema de códecs	x1xxxx: MH x2xxxx: MR x3xxxx: MMR
3 (3º - 4º dígito)	Velocidad de comunicación	xx01xx: V34 (33,6 Kbps) xx02xx-xx05xx: V17 (14,4-7,2 Kbps) xx06xx-xx07xx: V33 (14,4-12 Kbps) xx08xx-xx09xx: V29 (9,6-7,2 Kbps) xx10xx-xx11xx: V27 (4,8-2,4 Kbps)
4 (1º - 2º dígito)	Descripción del error	Consulte la siguiente tabla.

NOTA: x significa un carácter numérico arbitrario.

Código de error

Consulte la siguiente tabla para conocer los códigos de error.

Código de error	Problema y acción correctiva
xxxx01	Transmisión interrumpida al pulsar **[Parar/Borrar]**.
1xxx11	Se ha interrumpido la transmisión debido a un atasco en el alimentador de originales. Coloque el original y vuelva a intentar el envío.
1xxx12	Se ha interrumpido la transmisión debido a que la cubierta izquierda del alimentador de originales está abierta. Cierre la cubierta y vuelva a intentar el envío.
1xxx13	Se ha interrumpido la transmisión debido que FAX System se ha apagado. Vuelva a intentar el envío.
2xxx14	La recepción ha fallado debido a que la memoria de la máquina de fax está llena. Si está activada la recepción en memoria, pida al remitente que vuelva a enviar el fax. Asegúrese de que hay suficiente papel cargado o de que no se ha producido ningún atasco en FAX System.
xxxx15	No se ha detectado ningún tono de marcación. Pulse **[Manual]** en el panel de control para confirmar el tono. Si no suena ningún tono, compruebe si el cable modular está conectado firmemente.
xxxx16	Ha fallado la transmisión a pesar de la remarcación automática. Espere un momento o compruebe si el destino es correcto.
xxxx18	Se ha eliminado el trabajo de transmisión en espera debido a que FAX System se ha apagado. Vuelva a intentar el envío.
1xxx19	Se ha eliminado el trabajo de transmisión. Vuelva a intentar el envío.
1x0130-1x0179	Se ha producido un error de transmisión. Si el error se produce constantemente, establezca la velocidad de comunicación como 14,4 Kbps y compruebe si la transmisión se realiza correctamente. (Consulte *Velocidad TX* en la página 5-7.)
1xxx30-1xxx79	Se ha producido un error de transmisión. Vuelva a intentar el envío. Si el error se produce constantemente, cambie el ajuste de comunicación ECM a Desactivado (consulte *ECM* en la página 5-7) o el ajuste de restricción de codificación (*Desactivar cod.* en la página 5-7) y compruebe si la transmisión se realiza correctamente.
2x0130-2x0179	Se ha producido un error de recepción. Si el error se produce constantemente, establezca la velocidad de comunicación como 14,4 Kbps y compruebe si la recepción se realiza correctamente. (Consulte *Velocidad RX* en la página 5-7.)
2xxx30-2xxx79	Se ha producido un error de recepción. Vuelva a intentar el envío. Si el error se produce constantemente, cambie el ajuste de comunicación ECM a Desactivado (consulte *ECM* en la página 5-7) o el ajuste de restricción de codificación (*Desactivar cod.* en la página 5-7) y compruebe si la recepción se realiza correctamente.
3xxx44	Se ha producido un error durante la recepción de sondeo. Pregunte al remitente si ha establecido la transmisión de sondeo.

NOTA: x significa un carácter numérico arbitrario.

8 Información de referencia

NOTA: Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Especificaciones

Elemento	Descripción
Tipo	Tipo de escritorio
Compatibilidad	Grupo 3
Requisitos de la línea	Línea telefónica de abonado, PBX
Tiempo de transmisión	Dentro del espacio de 3 segundos (33.600 bps, diagrama ITU-T #1, transmisión de memoria, transmisión ECM, Calidad de imagen: Estándar, MMR, no TTI, Brillo: Normal)
Velocidad del módem	33,6/31,2/28,8/26,4/24,0/21,6/19,2/16,8/14,4/12,0/9,6/7,2/4,8/2,4 Kbps
Método de codificación	MMR/MR/MH
Corrección de errores	ECM
Dimensiones del documento	Ancho máximo: 8 1/2"/210 mm Longitud máxima: 356 mm
Alimentación automática	50 hojas como máximo (utilizando el alimentador de originales)
Densidad de líneas de escaneado	Horizontal × Vertical Estándar (8 puntos/mm × 3,85 líneas/mm) Fina (8 puntos/mm × 7,7 líneas/mm) Superfina (8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm) Fotografía (8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm)
Resolución de grabación	600 ppp × 600 ppp
Escala de grises	64 niveles (Error difusión)
Marcación de un toque	12 destinos como máximo (1-12)
Marcación rápida	100 destinos como máximo
Marcación de grupo	6 marcaciones como máximo (50 destinos por grupo como máximo)
Transmisión múltiple	100 destinos como máximo
Recepción de sondeo	1 ubicación como máximo
Recepción en memoria	150 páginas o más (ITU-T A4#1, Calidad de imagen: Estándar)
Memoria de imágenes instalada	Para la recepción: 3 MB (memoria flash)
Informes de salida	Informe de transmisión de fax, informe de actividad, lista de la libreta de teléfonos, lista de trabajos de la memoria, lista de faxes rechazados, informe Trabajo perdido

Lista de caracteres

Consulte la siguiente tabla para introducir caracteres.

Tecla	Minúsculas/ mayúsculas	Carácter
1	Minúsculas/ mayúsculas	.,'?¿!¡"1-()@/:;_
ABC 2	Minúsculas	abc2àáâãäåæç
	Mayúsculas	ABC2ÆÇ
DEF 3	Minúsculas	def3èéêëð
	Mayúsculas	DEF3Ð
GHI 4	Minúsculas	ghi4ìíîï
	Mayúsculas	GHI4
JKL 5	Minúsculas	jkl5€£¢
	Mayúsculas	JKL5€£¢
MNO 6	Minúsculas	mno6ñòóôõöøœ°
	Mayúsculas	MNO6ØŒ°
PQRS 7	Minúsculas	pqrs7ß$
	Mayúsculas	PQRS7ß$
TUV 8	Minúsculas	tuv8ùúûü
	Mayúsculas	TUV8
WXYZ 9	Minúsculas	wxyz9ýþ
	Mayúsculas	WXYZ9Þ
0	Minúsculas/ mayúsculas	<SP>0
#	Minúsculas	Cambio a mayúsculas
	Mayúsculas	Cambio a minúsculas
*	Minúsculas/ mayúsculas	*+×÷=#%&<>[]{}|µ

Diagramas de los menús

3.Informe	34.Informe activ	
	35.Libro tfnos.	
	36.Rechazar fax	
4.Config. fax	41.Fecha/Hora	
	42.Encabzdo fax	Nombre:
		Fax:
	43.Tonos/Pulsos	
	44.N° de timbres	
	45.Modo RX	
	46.Encabezado	
	47.Fije resoluc.	
	48.Fije brillo	
	49.Vol altavoz	
	410.Informe TX	
	411.N° remarc.	
	412.Interv rell.	
	413.Pie de pág.	
	414.Reenv transm	Reenv transm
		Impr loc:
	415.PSTN/PBX	
	416.Mnto. fax	ECM
		Velocidad TX
		Velocidad RX
		Mostrar veloc.
		Desactivar cod.
		Inform protocolo
		Borrar archivo
		Patrón DRD†
5. Agenda	51.Tecla 1 toque	
	52.Marc. rápida	
	53.Marc.grupo	Grupo #:Agregar
		Grupo #:Borrar
		Grpo #:Borr tod
	54.Rechazar fax	Rechazar fax
		Rechaz blanco ID
6.Fax especial	61.Programar TX	
	62.MultiDifusión	
	63.Sondeo RX	
	64.Admin. mem.	641.Mem.l. tbjos
		642.Borrar mem.

†. Sólo para modelo de pulgadas

Lista de función de acceso doble

La función de acceso doble procesa dos operaciones simultáneamente. Consulte la siguiente tabla para conocer las combinaciones disponibles para un acceso doble.

		Trabajo siguiente						
		Imprimir	Escanear	Copiar	Transmisión de fax (escaneado)	Transmisión de fax (transmisión de memoria)	Recepción de fax (recepción en memoria)	Recepción de fax (impresión)
Trabajo principal	Imprimir	Y1	N	N	N	N	Y2	Y3
	Escanear	Y1	N	N	N	N	Y	Y3
	Copiar	Y1	N	N	N	N	Y2	Y3
	Transmisión de fax (escaneado)	Y1	N	N	N	N	Y2	Y3
	Transmisión de fax (transmisión de memoria)	Y1	N	N	N	N	N	Y3
	Recepción de fax (recepción en memoria)	Y1	N	N	N	N	N	Y3
	Recepción de fax (impresión)	Y1	N	N	N	N	Y2	Y3

Y: Se permite el acceso doble.

N: No se permite el acceso doble.

Y1: El siguiente trabajo permanecerá en espera en el equipo.

Y2: El trabajo principal se suspenderá si comienza la recepción de fax y se retomará cuando el documento recibido esté almacenado en la memoria.

Y3: El documento recibido se imprimirá cuando se haya completado el trabajo principal.

NOTA: La transmisión y recepción de fax manual no se incluye en la lista de función de acceso doble que aparece anteriormente.

ÍNDICE

A

Administración de trabajos en memoria **4-11**
- Eliminación de un trabajo de la memoria **4-12**
- Impresión de la lista de trabajos de la memoria **4-11**

Ajuste de brillo **3-2**
- Valor predeterminado **5-3**

Ajuste de calidad de imagen **3-1**
- Valor predeterminado **5-3**

Ajuste de comunicación ECM (modo de corrección de errores) **5-7**
Ajuste de desactivar códec **5-7**
Ajuste de fecha y hora **2-1**
Ajuste de mostrar velocidad **5-7**
Ajuste de número de timbres **5-2**
Ajuste de PBX **5-6**
Ajuste de rechazo de fax **4-9**
- Ajuste de rechazo de los números no registrados **4-10**
- Impresión de la lista de faxes rechazados **4-10**
- Registro de números rechazados **4-9**

Ajuste de tipo de línea **2-3**
Ajuste de velocidad RX **5-7**
Ajuste de velocidad TX **5-7**
Ajuste de volumen del altavoz **5-3**

B

Borrar archivo **5-7**

C

Cambio automático entre fax y teléfono **4-5**
Configuración de modo de recepción **5-1**
Configuración de remarcación **5-2**
- Intervalo de remarcación **5-2**
- Nº remarc. **5-2**

Configuración de TTI **2-4**
Configuración predeterminada
- Ajuste de brillo **5-3**
- Ajuste de calidad de imagen **5-3**

D

Detención de la transmisión **3-3**
Diagramas de los menús **8-3**

E

Envío de documentos **3-1**
Especificaciones **8-1**

I

Informe
- Ajuste de informe protocolo **5-7**
- Configuración de informe de transmisión de fax **5-4**
- Impresión del informe de actividad **5-5**

Informe de recepción **5-4**
Introducción de la información de fax **2-2**
- Nombre de la estación **2-2**
- Número de fax **2-2**

L

Libreta de teléfonos
- Edición **3-8**
- Edición (con QLINK) **6-1**
- Impresión de la lista de la libreta de teléfonos **3-12**
- Uso de la libreta de teléfonos para seleccionar un destinatario **3-5**

Lista de caracteres **8-2**
Lista de función de acceso doble **8-4**

M

Marcación de grupo
- Eliminación **3-11**
- Registro **3-10**
- Registro (con QLINK) **6-5**
- Uso **3-7**

Marcación de un toque
- Registro **3-8**
- Registro (con QLINK) **6-3**
- Uso **3-5**

Marcación mediante las teclas numéricas **3-2**

Marcación rápida
Búsqueda 3-6
Modificación 3-9
Registro 3-9
Registro (con QLINK) 6-4
Uso 3-6
Mensajes de advertencia 7-3

Q

QLINK 6-1

R

Recepción automática de fax 3-4
Recepción de fax
Cambio automático entre fax y teléfono 4-5
Configuración de modo de recepción 5-1
Recepción automática de fax 3-4
Recepción DRD 4-6
Recepción manual de fax 4-4
Recepción de sondeo 4-7
Recepción DRD 4-6
Ajuste de patrón DRD 5-7
Recepción en memoria 3-4
Recepción manual de fax 4-4
Reenvío de memoria 4-8
Remarcación automática 3-13
Remarcación manual 3-13
Remarcar 3-13
Remarcación automática 3-13
Remarcación manual 3-13

S

Solución de problemas **7-1**

T

Tabla de códigos de error **7-4**
Tabla de resolución de problemas **7-2**
Transmisión manual de fax **4-3**
Transmisión múltiple **4-2**
Transmisión programada **4-1**

QUALITY
CERTIFICATE
This machine has passed
all quality controls and
final inspection

UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany